Docket #: p25358.dc1.doc

Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

			-		
私は、下欄に氏名を記 宣言する:	載した発明者として	て、以下のとおり	As a below named inventor,	•	
私の住所、郵便の宛先およ たとおりであり、	び国籍は、下欄に氏	名に続いて記載し	My residence, post office add below next to my name:	dress and citizenship are as stated	
名称の発明に関し、請求本来の、最初にして唯一のに記載されている場合)が発明者である(複数の氏名)発明者である(一人 ゝ、もしくは本来の、	の氏名のみが下欄 最初にして共同の	name is listed below) or an plural names are listed belo claimed and for which a p entitled	first and sole inventor (if only one original, first and joint inventor (if ow) of the subject matter which is patent is sought on the invention	
上記発明の明細書(下記のに添付)は、	欄で x 印がついてレ	かない場合は、本書	the specification of which following box is checked:	is attached hereto unless the	
に称付」は、					
□年月日	に提出され、米国出願	頭番号		as United States	
	とし、(該当する	場合)		and was amended	
年月日	に訂正されました。こ	又は、	on (if	applicable) of,	
特許協定条約国際出	阿米 县	Ьì	PCT International Appli	ication Number	
	- 原留 ク - 年月日に記		and was amended on _	(if applicable).	
(終ヨりる場合)	_午月日 にま	り正されました。	I harabu atata that I hav	is reviewed and understand the	
私は、前記のとおり補正 容を検討し、理解したこと		む前記明細書の内	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56. I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I have also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:		
私は、連邦規則法典第3 り、特許資格の有無につい ことを認めます。					
私は、合衆国法典第 35 元に基づく、下記の外国特部条(a)項に基づく、少なく際出願の外国優先権を主張願の出願日前の出願日を有或るいは PCT 国際出願を見より明記する:	F出願又は発明者証出 でも米国以外の1カ国 長し、更に優先権の主 ずする外国特許出願、	順、或いは第 365]を指名した PCT 国 :張に係わる基礎出 又は発明者証出願			
Prior foreign applications 先の外国出願			application on which priority	Priority claimed 優先権の主張	
2003-154372	Japan	30/May/03			
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Yea (出願の年月日)	r Filed)	Yes No あり なし	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Yea	r Filed)	Yes No	
(番号)	(国名)	(出願の年月日)		あり なし	
□ その他の外国特許出願る。	賃番号は別紙の追補優	5.先権欄にて記載す	Additional foreign applic supplemental priority sh	cation numbers are listed on a neet attached hereto.	

Docket #: p25358.dc1.doc

言する。

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 国仮特許出願の利益を主張する。	119 条 (e) 項に基づく、下記の合衆 。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.	
60/472,737		23/May/03	
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
(Application No.) (出願番号)			
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
□ その他の合衆国仮特許出願 載する。	番号は別紙の追補優先権欄にて記	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
願、又は第365条(c)項に基づく 利益を主張し、本願の請求の範 第35部第112条第1項規定の PCT国際出願に開示されていな 日と本願の国内出願日又はPCT	120条に基づく下記の合衆国特許出 (合衆国を指名した PCT 国際出願の 原田各項に記載の主題が合衆国法典 の態様で、先の合衆国特許出願又は はい限度において、先の出願の出願 国際出願日の間に有効となった連 5条に記載の特許要件に所要の情報 を認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, acknowledge the duty to disclose information which is materia to patentability as defined in Title 37, Code of Federa Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PC international filing date of this application.	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
□ その他の合衆国又は国際特にて記載する。	許出願番号は別紙の追補優先権欄	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
り、自己の有する情報および信 真実であると信じ、さらに故意 衆国法典第 18 部第 1001 条によ るか、またはこれらの刑が併科 による陳述が本願ないし本願に	がいて行った陳述が全て真実であずるところに従って行った陳述がに虚偽の陳述等を行った場合、合い、罰金もしくは禁に処せられされ、またかかる故意による虚偽がして付与される特許の有効性をして、以上の陳述を行ったことを宣	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made or information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willfur false statements and the like so made are punishable by find or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued	

私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るいは法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁護士又は代理人にその旨通知される。

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

thereon.

Docket #: p25358.tlc1.doc

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Robert W. Mueller
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094
Reg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

	Full name of sole or first inventor Keisuke INOUE
日付	Inventor's signature Date
	Residence Tokyo, Japan
	Citizenship Japan
	Post Office Address 1-12-8, Musashinodai, Fussa-shi, Tokyo 197-0013 Japan
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Full name of second joint inventor, if any Tsutomu TOMA
日付	Second Inventor's signature Date
	Residence Tokyo, Japan
	Citizenship Japan
	Post Office Address 1322-17-205, Ogawacho 2-chome, Kodaira-shi, Tokyo 187- 0032 Japan

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Docket #: p25358.dc1.doc

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

	Full name of third joint inventor, if any Takahiro KITAMURA
日付	Third Inventor's signature Date
· · ·	Residence
	Tokyo, Japan
	Citizenship
	Japan
	Post Office Address
	1-25-7, Akitsu-cho, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0001 Japan
	Full name of fourth joint inventor, if any
	Yukiyoshi YAMAZAKI
日付	Fourth Inventor's signature Date
	Residence
	Tokyo, Japan
	Citizenship
	Japan
	Post Office Address 1-12-13-406, Hon-cho, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-001
	Japan
	Full name of fifth joint inventor, if any
	Tetsuya ISHIKAWA
日付	Fifth Inventor's signature Date
	Residence
	Saitama, Japan
	Citizenship
	Japan
	Post Office Address
•	1-1-1-701, Keyakidai, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1118
	Japan
	Full name of sixth joint inventor, if any
日付	Sixth Inventor's signature Date
-	Residence
	Citizenship
	Post Office Address
	日付日付日付日日付日日付日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)